

United States Census 2000

美國人口普查

人口普查局正在編寫
特別材料，協助宗教
領袖廣為宣傳，每個
人都參加人口普查十
分重要。

宗教領袖指引方向

宗教領袖是2000年人口普查具有影響力的代言人－因為他們關心自己的社區，社區的民衆也尊重他們。

為什麼宗教領袖要關心 2000 年人口普查？

- 人口普查是我們瞭解美國需求的方法。2000年人口普查收集的資料可幫助您更好地理解自己所在的社區。許多社區利用人口普查資料吸引新企業，或者為發展作計劃。事實上，許多宗教團體利用人口普查資料為教會規劃新的設施和項目。但是如果某些類別的人口不像其他人口一樣參加調查，他們的代表性就會減弱。
- 人口普查收集的資料是政府決策的重要工具。美國憲法規定每十年進行一次人口普查，以便確定各州在美國衆議院中擁有的席位。人口普查有助於聯邦和州政府將億萬美元撥給需要的地區，幫助兒童、窮人、失業者、老年人、無家可歸者以及殘障人士－您所在教會和社區中的普通人。
- 人口普查局為人口普查答卷者保守秘密。根據法律，人口普查局不得將答卷內容向其他機構披露，包括社會福利部門、移民局、稅務局、法院、警察和軍隊。任何違反此項法律者可能被判處五年徒刑和 5000 美元罰金。該項法律行之有效，九十年代處理成千上萬份答卷的過程中從無此類違法行為。

宗教領袖如何幫助動員人們參加 2000 年人口普查？

- 幫助解釋參加人口普查對每一個人都很重要的原因，在公告欄和新聞稿中發出通知－甚至在舉行宗教活動時發出通知。我們將為您提供介紹材料和通知樣本。
- 提醒教友們重要的人口普查活動，幫助您的教會和社區瞭解人口普查活動。
- 宣傳有關 2000 年人口普查的就業機會。從社區聘用人員是確保 2000 年人口普查順利完成的一項重要任務。張貼有關就業機會的資訊，告訴申請人打電話給 **1-888-325-7733**，瞭解更多資訊。



鼓勵您所在教會和社區中的人填寫人口普查表，並將填妥的表格盡快寄回。

欲知 2000 年人口普查詳情，請訪問人口普查局的網站：

<http://www.census.gov>，或打電話給全國各地的地區人口普查中心：

| | |
|------|----------------|
| 亞特蘭大 | 404-331-0573 |
| 波士頓 | 617-424-4977 |
| 夏洛特 | 704-344-6624 |
| 芝加哥 | 312-353-9759 |
| 達拉斯 | 214-655-3060 |
| 丹佛 | 303-231-5029 |
| 底特律 | 248-967-9524 |
| 堪薩斯城 | 816-801-2020 |
| 洛杉磯 | 818-904-6522 |
| 紐約 | 212-620-7702/3 |
| 費城 | 215-597-8312 |
| 西雅圖 | 206-553-5882 |

如果您需要 2000 年人口普查的中文問卷，請注意人口普查局會在三月初發出一封信。請在該信紙背面注明您希望使用的語言，並立刻將信紙寄回。兩星期後您就會收到中文問卷。

- 鼓勵您所在教會的教友們充當人口普查活動自願工作者，包括幫助找工作的人通過人口普查考試，在問卷協助中心服務，為人們提供填表幫助。為確保每一個人都參加 2000 年人口普查，人口普查局還將提供西班牙文和其他文字的表格。
- 為 2000 年人口普查提供工作場所。如果您有空閑的場地，人口普查局可以用來舉辦申請人考試或培訓新工作人員。我們也需要為問卷協助中心尋找場地。
- 請與您所在城市或郡的 2000 年人口普查準確統計委員會聯絡，瞭解如何參與當地的活動，為人口普查作貢獻。欲知詳情，請電下文列舉的地區人口普查中心。如果您所在地區尚未成立準確統計委員會，請向當地最高官員提出請求！

2000 年人口普查何時需要宗教領袖的幫助？

1998 年 – 1999 年

幫助宣傳填寫人口普查問卷很重要，也很安全 – 告訴人們人口普查還提供就業機會。

2000 年 1 月

請注意特意為您編寫的新材料 – 這些材料將幫助您規劃今後幾個月的人口普查活動，包括一份介紹材料以及您可以在宗教活動、新聞稿和公告欄中使用的通知文本。

2000 年 3 – 4 月

鼓勵您所在教會和社區中的人們填寫人口普查表，並在填妥後盡快寄回。

2000 年 5 月

鼓勵人們與人口普查工作者合作，這些人員會前往未寄回問卷的家庭瞭解情況。